

۲۰۷ ۲۵۹۹

Miracles of the Gods?

آرامی و عبرتی خدایان؟

زیر چاپ

اریک فون دانیکن

ترجمه ی: اسماعیل قهرمانی پور

www.ketab.ir

سرشناسه : دانیکن، اریک فون، ۱۹۳۵ - م.

Daniken, Erich Von

عنوان و نام پدیدآور : اربابه خدایان / اثر اریک فون دانیکن؛ ترجمه اسماعیل قهرمانی پور.

مشخصات نشر : تهران : چلچله، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری : ۳۰۰ ص.؛ مصور.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۸۶۲۵۵۹-۹۱

وضعیت فهرست نویسی : فیا

یادداشت : عنوان اصلی: Chariots of the gods?

یادداشت : کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران مختلف منتشر شده است.

موضوع تمدن باستان -- تاثیر عوامل فرازمینی

شناسه افزوده : قهرمانی پور، اسماعیل، ۱۳۱۹ -، مترجم

رده بندی کنگره : CB۱۵۶

رده بندی دیویی : ۰۰۱/۹۴

رده کتابشناسی ملی : ۵۹۶۸۸۹۴



@Chelchelehbook

ایرانی خدایان

اریک فون دانیکن

ناشر: نش چلچله

نوبت چاپ: ۱۸

تاریخ چاپ: ۱۳۹۸

تیراژ: هزار و صد و پنجاه

قیمت: شصت هزار تومان

طراح جلد: حمیدرضا باباجان براد

تلفن مرکز پخش: نشر زرین

۰۲۱۶۶۹۰۹۰۶۸

کلیه حقوق برای نشر محفوظ می باشد.

فهرست

آیا فضاوردان از سر آمد آمده بودند	۵
مقدمه مترجم	۷
مقدمه مؤلف	۱۲
فصل ۱	۱۶
آیا در جهان هستی موجودات هوشمند دیگری وجود دارند؟	۱۶
فصل ۲	۲۵
زمانی که کشتی فضایی ما بر روی زمین فرود آمد	۲۵
فصل ۳	۳۶
دنیای تشریح نشده غیر محتمل	۳۶
فصل ۴	۷۰
آیا انسان‌های اولیه فضاوردان را خدایان تصور کرده بودند؟	۷۰
فصل ۵	۸۸
ارابه‌های آتشین آسمانی	۸۸

فصل ۶.....	۱۰۴
تصویرات و افسانه‌ها، یا حقایق عهد باستان؟.....	۱۰۴
فصل ۷.....	۱۳۶
شگفتی‌های باستانی یا مراکز سفرهای فضایی؟.....	۱۳۶
فصل ۸.....	۱۶۳
جزیره ایستریا سرزمین انسان‌های پرنده.....	۱۶۳
فصل ۹.....	۱۷۴
افسانه‌های آمریکای جنوبی و غرایب دیگر.....	۱۷۴
فصل ۱۰.....	۱۹۲
تجربه زهره از نضا.....	۱۹۲
فصل ۱۱.....	۲۲۸
تجسس برای ارتباط ستیم.....	۲۲۸
فصل ۱۲.....	۲۵۹
فردا.....	۲۵۹
فصل ۱۳.....	۲۶۵
افسانه‌های حل نشده گذشته‌ها.....	۲۶۵

مقدمه مترجم

هم میهن عزیز، شما که این کتاب، این دوست مهربان و بی‌ریا را انتخاب نموده‌اید، به‌طور حتم اهل مطالعه و کسب دانش هستید که مبلغ ناقابلی با معیارهای امروزی و وقت فوق‌العاده با ارزش خویش را صرف اینکار نموده‌اید. در صورتی که هستند کسانی که دانسته یا ندانسته مبالغ به مراتب بیشتر از این را صرف خرید دخانیات و یا خرید مواد مخدر خانمانسوز و زندگانی پر بادده می‌نمایند. خوشبختانه شما این اقدام پر معلومات ذهن خویش می‌افزایید و متأسفانه آن‌ها بر میرن نیک‌رتیب و به احتمال زیاد بر ریسک سرطانی شدن مجاری تنفسی خود، امیدوارم اگر آن‌ها معتاد به کتابخوانی نباشند، لااقل معتاد به مواد مخدر و... مضر هم نباشند.

به هر حال بنده حقیر که از همان ایام کودکی یعنی از محصلی کلاس‌های سوم و چهارم ابتدایی که در مدرسه اردیبهشت شهرستان

خوی مشغول بودم، به دلیل این که در خانواده‌ای اهل علم و ادب و فرهنگ رشد و تربیت می‌یافتم که همیشه انواع کتب علمی و تاریخی و رومان‌های مختلف و همین‌طور انواع مجلات آن عصر از قبیل مجلهٔ ایران، مجله ترقی، مجلهٔ تهران مصور و بعدها مجلهٔ سپید و سیاه، خواندنی‌ها و... در دستمان قرار داشت، در نتیجه خود به خود به خواندن آن‌ها راغب و راغب‌تر می‌شدم و شاید اغراق نباشد که در طول این عمر بی‌خیر و برکت شصت و چهار ساله‌ام غیر از ۷ سال نخست قبل از آغاز مدرسه حتی یک روز نشستم که کتابی (در سال‌های تحصیلی، اول کتب درسی و بعد کتب دیگر) در دست مطالعه نداشته باشم، چه جهت مطالعه و چه در حال نوشتن یا ترجمه و اقتباس نمودن نباشم. (در سال‌های بعد از بازنشستگی از خدمت مقدس سرانجام در سال ۱۳۴۷ تاکنون حداقل روزی ۱۰ ساعت به این کار اختصاص می‌دهم. مطالعهٔ هر کتاب ۴۰۰ یا ۵۰۰ صفحه‌ای را حداکثر در یک هفته و ترجمه یا نوشتن یک کتاب متوسط ۳۰۰ تا ۴۰۰ صفحه‌ای را در یک ماه به پایان می‌برم)

در میان کتب بی‌شماری که تاکنون مطالعه نموده‌ام، ده‌ها مورد مربوط به تمدن‌های ما قبل تاریخ، در مورد عجایب غیر قابل توصیف، در مورد وقایع مثلث برمودا و پدیده‌های غیرطبیعی و... هم چنین کتاب‌های چند تا از این نوع کتب علمی تحقیقی را به فارسی برگردانده‌ام که عبارتند از: ما اولین‌ها نیستیم، عجایب باور نکردنی، تمدن‌های ما قبل نوح که از تجمیع دو جلد مترادف از دو نویسندهٔ محقق به صورت یک جلد واحد درآمده است و همین کتاب حاضر که در دست مطالعه دارید. ضمناً مطالب لازم

برای تدوین یک کتاب مربوط به عجایب و شگفتی‌های ایران زمین را جمع‌آوری نموده‌ام که به خواست خداوند در اولین فرصت ممکن اقدام به نوشتن خواهم نمود که در نوع خود بسیار جالب خواهد بود.

اگر دقت فرموده باشید دانشمندانی اقدام به تحقیق و نوشتن چنین کتب‌هایی می‌نمایند که خود ذاتاً پویا هستند و هیچ پدیده یا موردی را رسی نگرفته و تا به اصالت و حقیقت آن پی نبرند به تحقیق و بررسی خود خاتمه نمی‌دهند. در صورتی که آدم‌های بی‌شمار دیگر هم آن پدیده‌ها را می‌بینند اما چون ذاتاً پویا نیستند، یا اصلاً آن شگفتی‌ها را متوجه نمی‌شوند و یا نمی‌توانند درک بکنند که ضرب المثل معروف تومورا می‌بینی و من چشم‌پوش می‌کنم را، تداعی می‌کند. به هر حال از شما عزیزان فرهیخته و هم‌میهنان ایرانی، اصلاً انتظار دارم همواره پویایی خود را حفظ نمائید و در ضمن، اگر به موردی از شگفتی‌های غیرعادی در هر زمینه‌ای برخورد نمودید و خواستید در باب این قبیل کتب سهمی داشته باشید، در صورت تمایل با عکس و نفع‌یلا، محل آن به آدرس همین ناشر ارسال فرمایید و قید نمایید که به دست این ناشر برسد تا در آن کتاب به نام خود شما در ردیف مربوطه منظور و چاپ گردد.

مسلماً یک انسان فرهیخته و پویا که دائماً با این گونه مرصعات سروکار داشته و یا اهل مطالعه باشد، فرزندان (حداکثر دو تا) او نیز خواه ناخواه همان‌طور با کتاب و مطالعه خو خواهد گرفت و بار خواهند آمد. لذا از همین حالا به عنوان یک پدر دنیا و ایران گشته و با چشم بصیرت دیده و با گوش جان شنیده و تحصیل و تحقیق عالمانه انجام داده و در نهایت به

عنوان یک خدمتگزار جامعه به شما عزیزان توصیه می‌نمایم که انواع کتب و مجلات علمی و تاریخی را از همان اوان کودکی مانند اسباب بازی‌های دیگر که به نوبۀ خود آموزش دهنده و خلاق بار آورنده هستند، در دسترس آن‌ها قرار بدهید و به صورت مستقیم و غیر مستقیم آن‌ها را تشویق و ترغیب نمایید تا در فرصت‌های مناسب موجود با آن‌ها مشغول بشوند تا افزاینی پویا، فرهیخته و در نهایت دانشمند و مفید تحویل جامعه بدهیم نه موجب عاقل و باطل و بی‌بهره و سربار جامعه.

م ایران آن اصل فرزندان کوروش‌ها و داریوش‌ها هستیم که از ماورای رود نیل تا آن طرف رود سند را با درایت و کیاست تمام با عدل و مروت اداره می‌کردند و خیرپایان اولین مهد تمدن‌های بشری بوده‌اند و ما هم بخواست خداوند باندۀ زبان رحمة و لایقی برای آن‌ها باشیم که برای اولین بار منشور حقوق بشر را در روی لوحی با خط میخی رایج آن زمان نوشته و نام نیک و پرافتخاری از خود بجاء گذاشته‌اند. به هر حال لیاقتش را داریم که عظمت و نام نیک اباء را به خودمان را فراموش نکنیم و راه آن‌ها را ادامه بدهیم تا ایران و ایرانیتابید جاوید و با عظمت انسانی باقی بماند، نه مانند تمدن‌هایی چون اکد - سومر - سید - آشور و بابل که حالا فقط آثار تمدن آن‌ها را در موزه‌ها نظاره می‌کنیم. در خود آن‌ها اثری باقی نمانده است و یا مانند کشورهای با تمدن عالی بعدی مانند مصر، عراق (جانشین سومر - آشور و بابل) سوریه - لبنان - اردن - لیبی - تونس و مراکش که اصلاً عرب نبودند، امّا بعد از حمله اعراب، اصالت و عظمت تاریخی خود را فراموش نموده و استحاله گردیده و عرب

شده‌اند و در نتیجه حالا به مرحله‌ای از دنائت سقوط نموده‌اند که هر روز در اخبار می‌بینیم و می‌شنویم که چطور با ددمنشی و قانون جنگل به جان و مال یکدیگر افتاده و از آزاد و انسان وار زیستن وحشت دارند. آیا حالا وقت آن فرا رسیده است تا در این قرن بیست و یکم و عصر فضا و ارتباطات ماه‌های فوق مدرن که دنیا را به صورت دهکده جهانی در آورده‌اند و با آن همه پیشرفت در همه زمینه‌ها کمی هم به خود بیایند و ببینند چه عاملی آن‌ها را از قرن هفتم میلادی به این طرف یواش یواش از آن عظمت به این مرحله ازله ازله دور بااین آورده است که حتی با خویشتن خویش نیز بیگانه شده و در اختیار به سر می‌برند؟

به هر حال امیدوارم این کتاب نیز مانند ده‌ها کتب دیگر بنده که در اختیار شما عزیزانم قرار دارند امید واقع بشوند. به امید بهروزی برای همه.

اسما سالارمانی پور (خویی)

۱۳۸۵/۵/۲۱